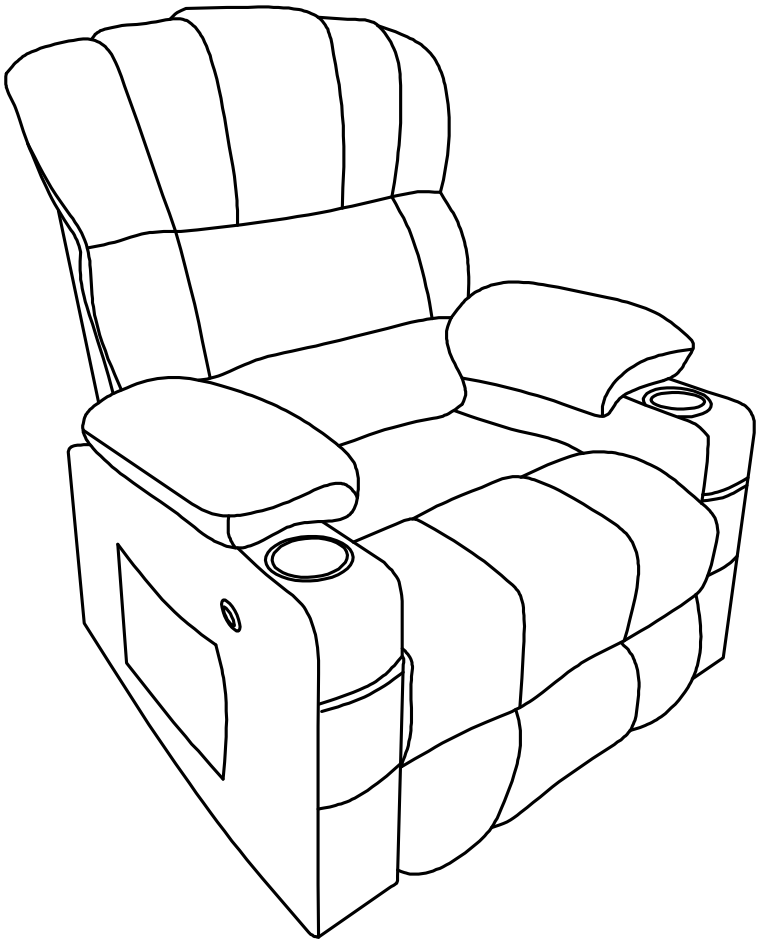
US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

HOMCOM

IN240600155V03

713-177V90



3 STEPS

20 MIN

EN_ **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

FR_ **IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

ES_ **IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

PT_ **IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.**

DE_ **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

IT _ **IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_ **IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.**

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Only for domestic use

Instructions for use:
*Put the chair stably on a flat floor.
*Stay away from open flames.
*Avoid the overload at the chair.

Precautions before assembly:
*Prepare a clean and dry mounting area.
*Verify that the product is not damaged.
*Check that none of the pieces are missing.

Maintenance:
*Clean with a soft fabric.
*Check the seating regularly.

Storage conditions:
*The fabric should be stored completely dry, in a clean and dry place to avoid the risks of mold.

Beware of crushing and cutting hazards during assembly.
The manufacturer declines all responsibility in case of damages due to a bad installation or withering.
Warning! Only trained personnel may replace or repair components for height adjustment of seating furniture with energy storage.

If the product has electrical parts:
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
The external flexible cable or cord of this transformer cannot be replaced; if the cord is damaged, the transformer shall be scrapped.
If The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.



The power supply unit shall not be used, if pins of the plug part are damaged.

IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Réservé à un usage domestique

Conseils :
*Placez la chaise sur un sol plat et sec afin qu'elle soit stable
*Placer à l'écart des flammes ou de sources de chaleur
*Ne pas dépasser la charge maximale autorisée

Précautions avant l'assemblage :
*Préparez une zone de montage propre et sèche
*Vérifiez que le produit n'est pas endommagé
*Vérifiez qu'aucune des pièces de ne manque

Recommandations d'entretien :
*Veuillez utiliser un chiffon doux pour essuyer la chaise
*Vérifiez régulièrement la structure du produit

Conditions de stockage:
*Veuillez stocker le produit dans un environnement propre et sec pour éviter tout risque de moisissure.

Veuillez faire attention à ne pas vous blesser lors de l'assemblage du produit. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mau-vaise installation.
Attention! Le remplacement et la réparation des pièces pour le réglage de la hauteur du fauteuil avec accumulateurs d'énergie ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Si le produit comporte des pièces électriques :
Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.
Le câble souple externe de ce transformateur ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, le transformateur doit être mis au rebut.
Si L'appareil comporte une surface chaude. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lorsqu'elles utilisent l'appareil.



Le bloc d'alimentation ne doit pas être utilisé si les broches de la partie fiche sont endommagées.

IMPORTANTE: LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Producto para uso doméstico

Consejos de uso:
*Coloque el producto sobre un suelo plano de forma estable.
*Manténgase alejado de fuentes de calor y llamas.
*Evite la sobrecarga de los anclajes del producto.

Precauciones antes del montaje:
* Prepare la zona de montaje. Asegúrese de que esté limpia y seca.
* Asegúrese de que el producto está en buen estado.
* Verifique que no falta ninguna de las piezas.

Mantenimiento:
*Limpie el producto con la ayuda de un paño suave.
*Inspeccione el producto de forma regular a fin de detectar posibles daños o desperfectos que puedan afectar a su uso.

Condiciones de almacenaje:
*A fin de evitar la aparición de moho, los tejidos se deben de guardar totalmente secos y en un lugar limpio y sin humedad.

Atención:
Riesgo de pinzamientos o cortes durante el montaje.
El fabricante declina toda responsabilidad en caso de deterioro debido a una mala instalación o por causar meteorológicas.
¡Advertencia! La sustitucion y la reparacion delos componentes para la regulacion de laaltura de la silla con acumuladores de energiadeben ser efectuados solo por personalcualificado.

Si el producto tiene partes eléctricas:
Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
Los niños no deben jugar con el aparato.
Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.
El cable flexible externo o cordón de este transformador no puede ser reemplazado; si el cordón está dañado, el transformador debe ser desechado.
Si El aparato tiene una superficie caliente. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el aparato.



No utilice la fuente de alimentación si las clavijas del enchufe están dañadas.

IMPORTANTE,RETER PARAREFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

Produto para uso doméstico

Conselhos de uso:
* Coloque o produto sobre um solo plano e estável.
* Mantenha-o afastado de fontes de calor e chamas.
* Evite a sobre carga das fixações do produto.

Precauções antes da montagem:
* Prepare a zona de montagem. Certifique-se de que esteja limpa e seca.
* Certifique-se que o produto esteja em bom estado.
* Verifique que não falte nenhuma das peças.

Manutenção:
* Limpar o produto com a ajuda de um pano suave.
* Inspecionar o produto de forma regular a fim de detectar possíveis defeitos que possa afetar seu uso.

Condições de armazenamento:
*A fim de evitar a aparecimento de mofo, os tecidos se devem guardar totalmente secos e em um lugar limpo e sem umidade.

Atenção:

Risco de cortes durante a montagem. O fabricante declina toda responsabilidade no caso de deterioração devido uma má instalação ou por causas meteorológicas.

Aviso! A substituição ou reparação de componentes para a regulação em altura de mobiliário para sentar com acumulador de energia só pode ser efectuada por pessoal qualificado.

Se o produto tiver partes eléctricas:

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
As crianças não devem brincar com o aparelho.
A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
O aparelho só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho.
O cabo flexível externo ou o cabo deste transformador não podem ser substituídos; se o cabo estiver danificado, o transformador deve ser eliminado.
Se O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado ao utilizar o aparelho.



A fonte de alimentação não deve ser utilizada se os pinos da ficha estiverem danificados.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Ausschließlich fur den häuslichen Gebrauch bestimmt

Nutzungshinweise:
*Bitte stellen Sie den Stuhl stabil auf eine ebene Fläche.
*Von offenen Feuerquellen fernhalten.
*Vermeiden Sie eine Überlastung des Stuhls.

Vorsichtsmaßnahmen vor der Montage:
*Bitte bereiten Sie einen sauberen und trockenen Montagebereich vor.
*Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
*Vergewissern Sie sich, dass kein Zubehörteil fehlt.

Instandhaltung:
*Bitte reinigen Sie den Stuhl nur mit einem weichen Tuch.
*Überprüfen Sie den Stuhl regelmäßig.

Lagerung:
*Der Stoff sollte an einem völlig trockenen und sauberen Ort aufbewahrt werden, um Schimmel zu vermeiden.

Vorsicht vor Quetsch- und Schnittgefahr bei der Montage.
Der Hersteller lehnt jegliche Haftung fur Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Montage oder Witterungseinflüße verursacht werden.
Warnung! Der Austausch und die Reparatur von Zubehörteilen zur Einstellung der Stuhlhöhe darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Wenn das Produkt elektrische Teile enthält:
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
Das Gerät ist nur mit dem mitgelieferten Netzteil zu benutzen.
Das externe flexible Kabel dieses Transformators kann nicht ersetzt werden; Wenn das Kabel beschädigt ist, muss der Transformator verschrottet werden.
Wenn Das Gerät hat eine beheizte Oberfläche. Hitzeunempfindliche Personen müssen bei der Verwendung des Geräts vorsichtig sein.



Das Netzteil darf nicht verwendet werden, wenn die Stifte des Steckerteils beschädigt sind.

IMPORTANTE!CONSERVAREILPRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

Solo per uso domestico

Istruzioni per l'uso:
*Posizionare la sedia in maniera stabile su un pavimento in piano.
*Tenere lontano dalle fiamme vive.
*Evitare di sovraccaricare la sedia.

Precauzioni prima del montaggio:
*Preparare un'area di montaggio sgombra e asciutta.
*Verificare che il prodotto non sia danneggiato.
*Verificare che non manchi nessun pezzo.

Manutenzione:
*Pulire con un tessuto morbido.
*Controllare regolarmente il sedile.

Condizioni di stoccaggio:
*Il tessuto deve essere conservato completamente asciutto, in un luogo pulito e asciutto per evitare la formazione di muffa.

Fare attenzione al rischio di schiacciamento e di taglio durante le fasi di montaggio.
Il produttore declina ogni responsabilità in caso di danni dovuti ad un'installazione incorretta o alle intemperie.
Avvertenza! La sostituzione e la riparazione di componenti per la regolazione dell'altezz a della sedia con un sistema di propulsione va eseguita solo da personale qualificato.

Se il prodotto ha parti elettriche:
Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
Il cavo flessibile esterno o il cavo di questo trasformatore non possono essere sostituiti; se il cavo è danneggiato, il trasformatore deve essere rottamato.
Se l'apparecchio ha una superficie riscaldata. Le persone insensibili al calore devono prestare attenzione quando utilizzano l'apparecchio.



L'alimentatore non deve essere utilizzato se gli spinotti della spina sono danneggiati.

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

Tylko do użytku domowego

Instrukcje użytkowania:
*Krzesło należy stabilnie ustawić na płaskiej podłodze.
*Trzymać z dala od otwartego ognia.
*Unikać przeciążenia fotela.

Środki ostrożności przed montażem:
*Przygotować czyste i suche miejsce montażu.
*Sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony.
*Sprawdzić, czy nie brakuje żadnego z elementów.

Konserwacja:
*Czyścić miękką tkaniną.
*Regularnie sprawdzać stan siedziska.

Warunki przechowywania:
*Tkanina powinna być przechowywana całkowicie sucha, w czystym i suchym miejscu, aby uniknąć ryzyka pleśni.

Podczas montażu należy uważać na ryzyko zmiażdżenia lub przecięcia. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym montażem lub zwiędnięciem. Ostrzeżenie! Tylko przeszkolony personel może wymieniać lub naprawiać komponenty do regulacji wysokości mebli do siedzenia z akumulatorem energii.

Jeśli produkt posiada części elektryczne:
To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poddane nadzorowi lub instruktażowi dotyczącemu korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.
Zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tego transformatora nie może być wymieniony; jeśli przewód jest uszkodzony, transformator należy zezłomować.



Jeśli urządzenie ma podgrzewaną powierzchnię. Osoby niewrażliwe na ciepło muszą zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia.
Zasilacz nie może być używany, jeśli styki wtyczki są uszkodzone.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

Numai pentru uz casnic

Instrucțiuni de utilizare:
*Puneți scaunul stabil pe o podea plană.
*Îndepărtați-vă de flăcările deschise.
*Evitați supraîncărcarea la scaun.

Precauții înainte de montare:
*Pregătiți o zonă de montare curată și uscată.
*Verificați dacă produsul nu este deteriorat.
*Verificați dacă nu lipsește niciuna dintre piese.

Întreținere:
*Curățați cu o țesătură moale.
*Verificați regulat șezutul.

Condiții de depozitare:
*Țesătura trebuie depozitată complet uscată, într-un loc curat și uscat pentru a evita riscurile de mucegai.

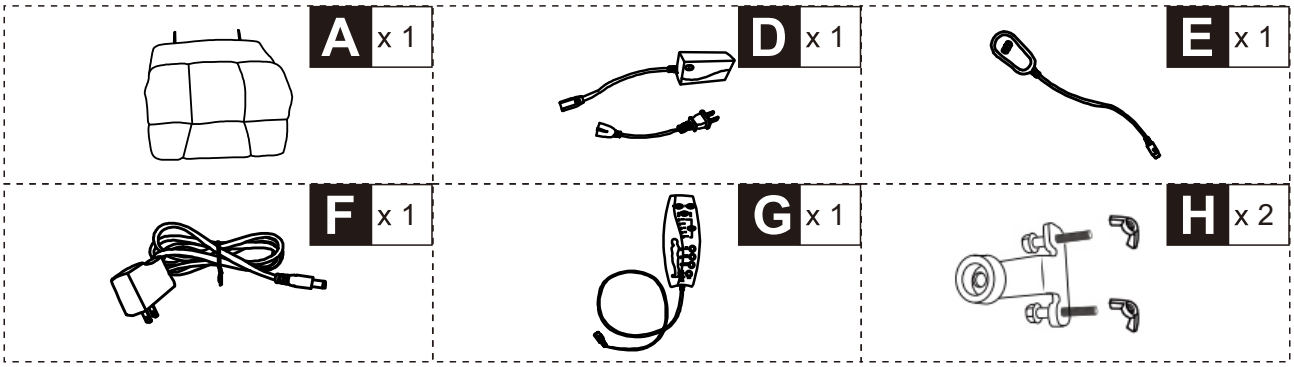
Atenție la pericolele de strivire și tăiere în timpul asamblării.
Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul daunelor cauzate de o instalare greșită sau de ofilire.
Atenție! Numai personalul calificat poate înlocui sau repara componentele pentru reglarea înălțimii mobilierului de ședere cu stocare de energie.

Dacă produsul are părți electrice:
Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
Cablul sau cordonul flexibil extern al acestui transformator nu poate fi înlocuit; dacă cordonul este deteriorat, transformatorul trebuie casat.

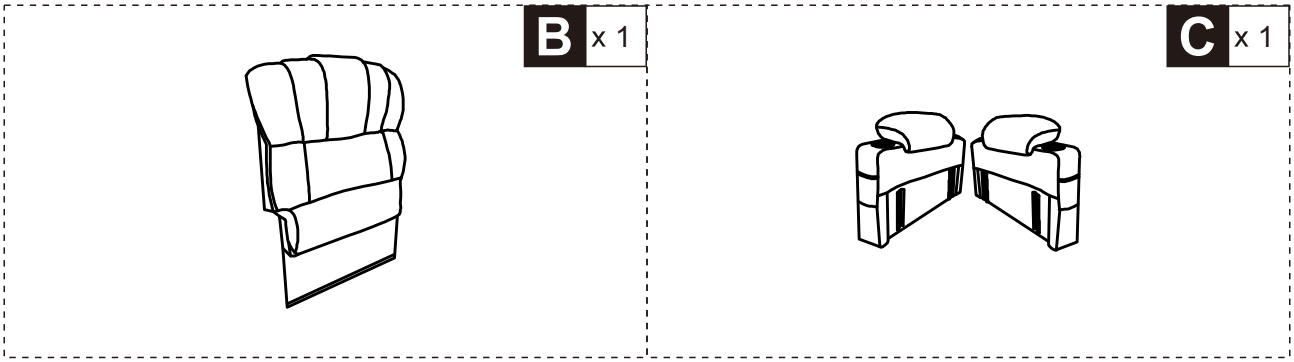


Dacă Aparatul are o suprafață încălzită. Persoanele insensibile la căldură trebuie să fie atente atunci când utilizează aparatul.
Unitatea de alimentare nu trebuie utilizată, dacă pini ai părții fișei sunt deteriorați.

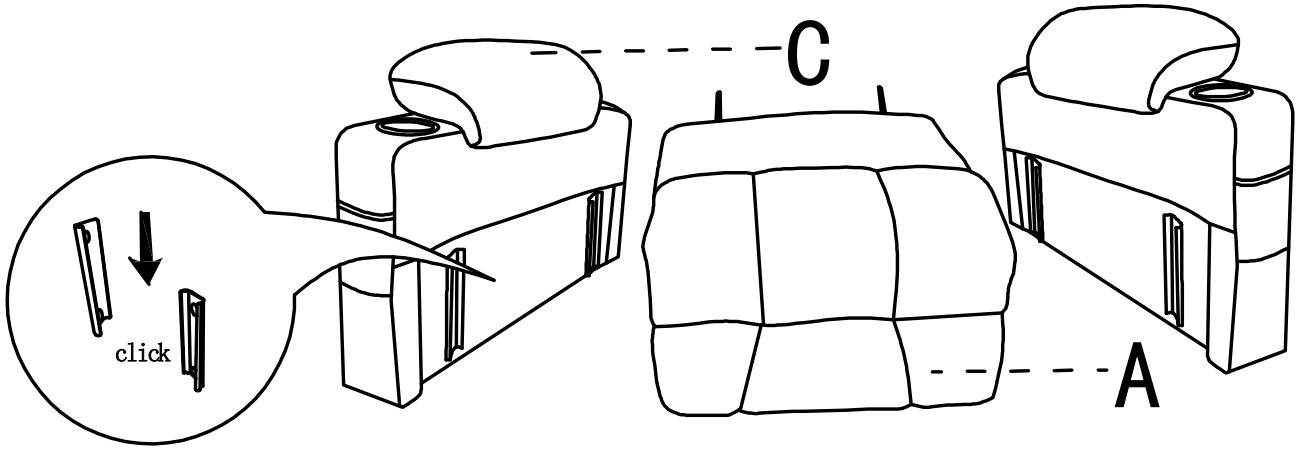
BOX-1/2



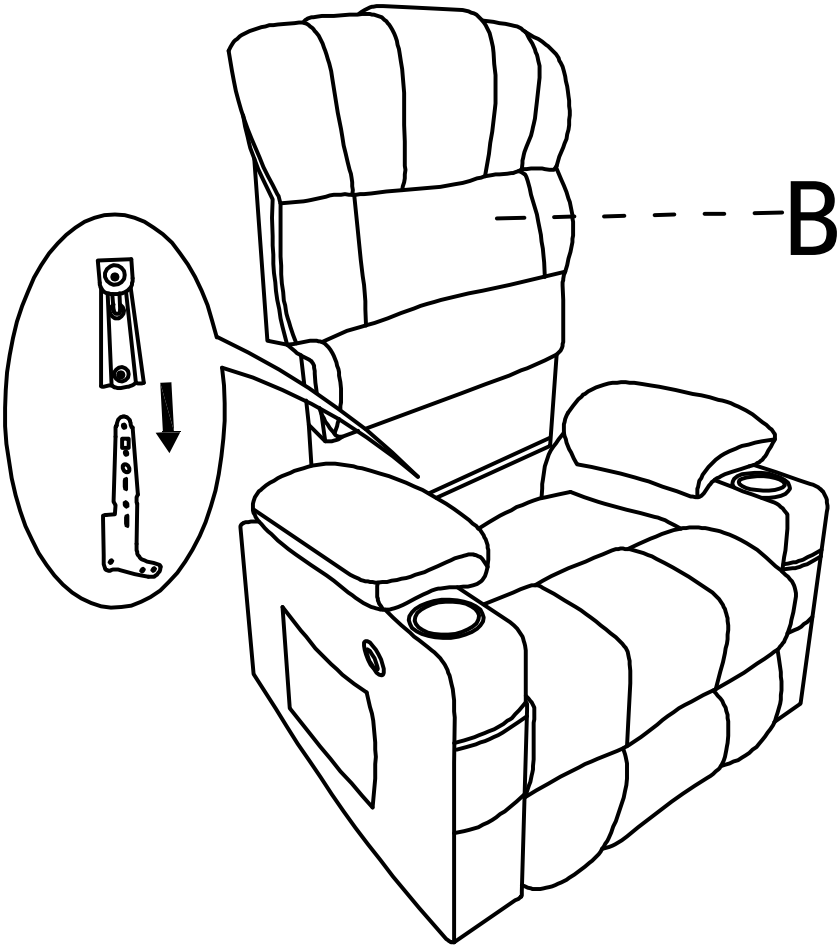
BOX-2/2



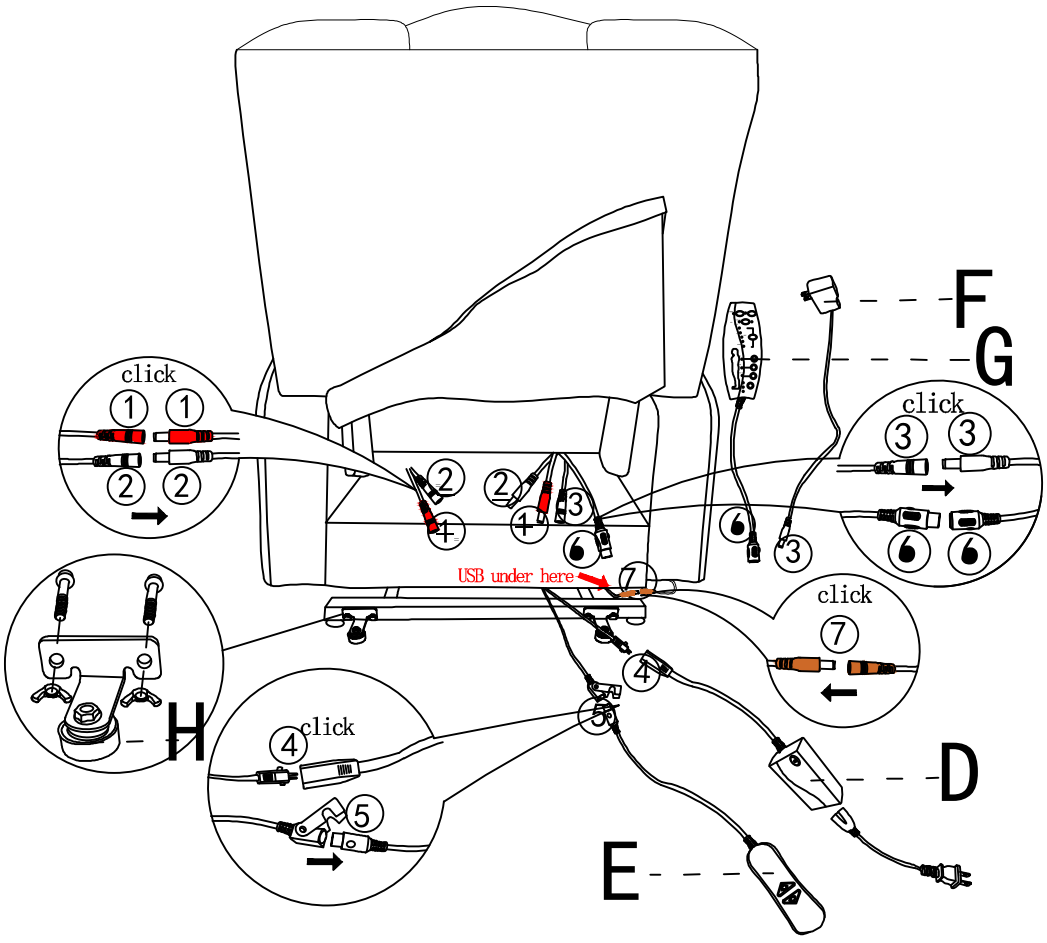
01

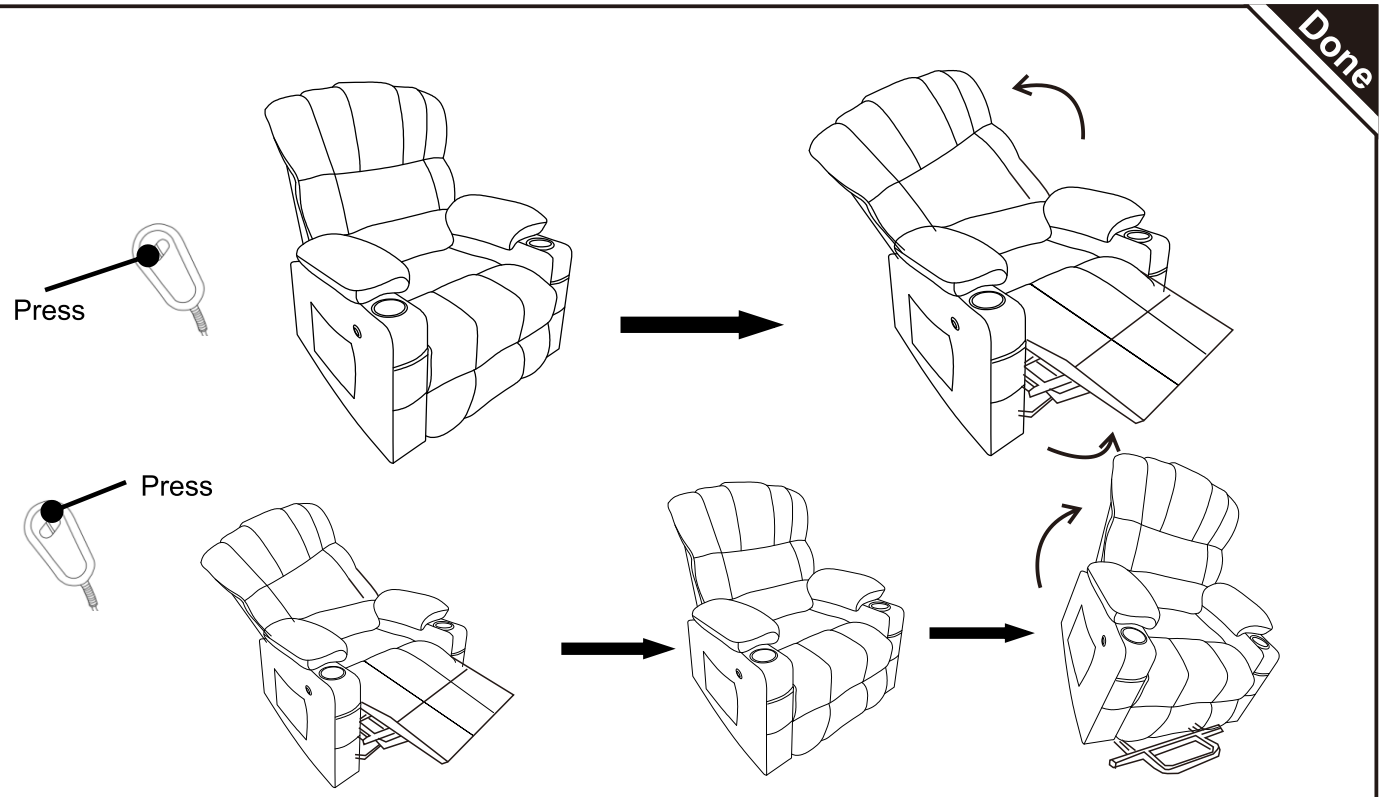


02



03



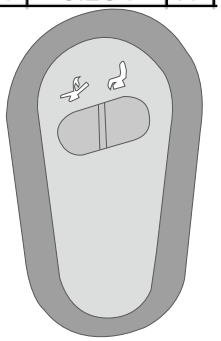


MASSAGE

Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12	V
Output current	0.5	A
Output power	6	W
Average active efficiency	85	%
Efficiency at low load (10 %)	76.58-72.73	%
No-load power consumption	0.074-0.104	W

HELP STATION

Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50-60	Hz
Output voltage	29	V
Output current	2	A
Output power	58	W
Average active efficiency	85	%
Efficiency at low load (10 %)	72.73	%
No-load power consumption	0.104	W



EN

1. Up: to adjust the height of the power lift chair, the power lift chair will rise after pressing it down.
2. Down: to adjust the height of the power lift chair, the power lift chair will descend after pressing it down.

FR

1. Haut : pour ajuster la hauteur du fauteuil releveur électrique, le fauteuil releveur électrique se lèvera après l'avoir appuyé vers le bas.2. Vers le bas : pour régler la hauteur du fauteuil releveur électrique, le fauteuil releveur électrique descendra après avoir appuyé dessus.

ES

1. Arriba: para ajustar la altura de la silla elevadora eléctrica, la silla elevadora eléctrica se elevará después de presionarla hacia abajo.2. Abajo: para ajustar la altura de la silla elevadora eléctrica, la silla elevadora eléctrica descenderá después de presionarla hacia abajo.

PT

1. Para cima: para ajustar a altura da cadeira elevatória, a cadeira elevatória subirá depois de a pressionar para baixo.
2. Para baixo: para ajustar a altura da cadeira elevatória, a cadeira elevatória irá descer depois de a pressionar para baixo.

DE

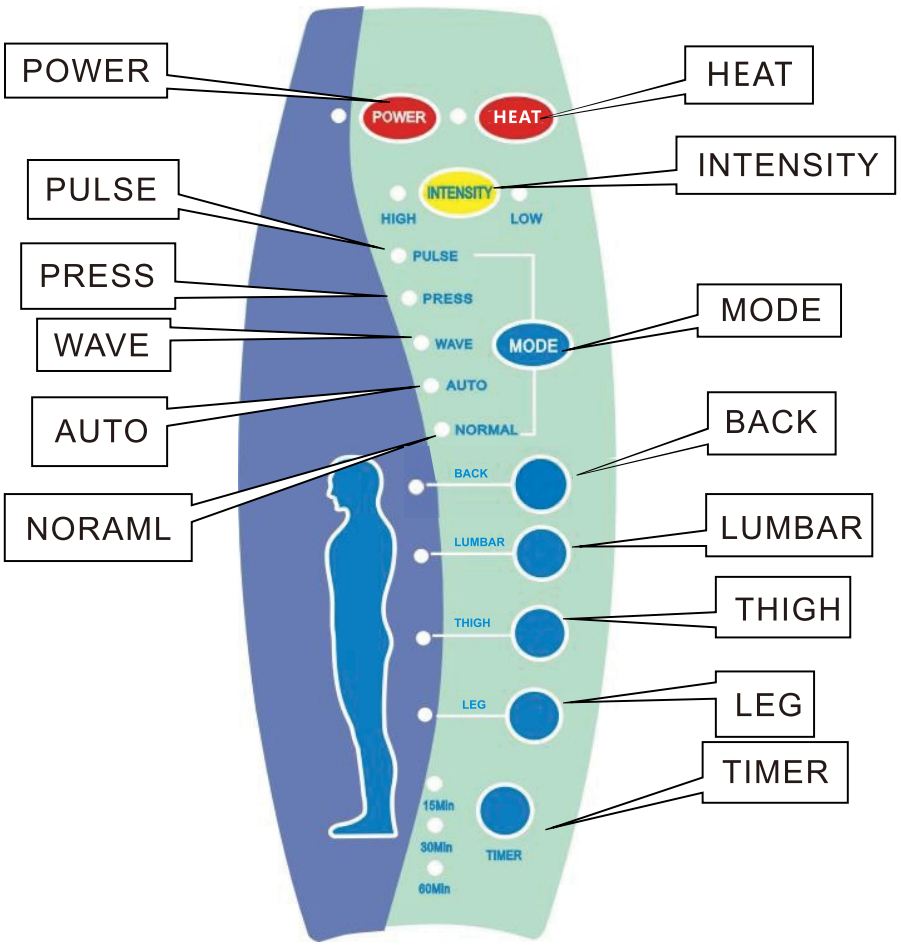
1. Hoch: Um die Höhe des Elektroliftstuhls einzustellen, wird der Elektroliftstuhl nach dem Herunterdrücken angehoben.2. Abwärts: Um die Höhe des Elektroliftstuhls einzustellen, fährt der Elektroliftstuhl nach unten, nachdem er heruntergedrückt wurde.

IT

1. Su: per regolare l'altezza della poltrona elevabile, la poltrona si solleva dopo averla abbassata.2. Giù: per regolare l'altezza della poltrona elevabile, la poltrona elevabile scenderà dopo averla premuta.

RO

1. Sus: pentru a regla înălțimea scaunului electric cu funcție de ridicare; scaunul se va ridica după apăsarea butonului.2. Jos: pentru a regla înălțimea scaunului electric cu funcție de ridicare; scaunul se va coborî după apăsarea butonului.

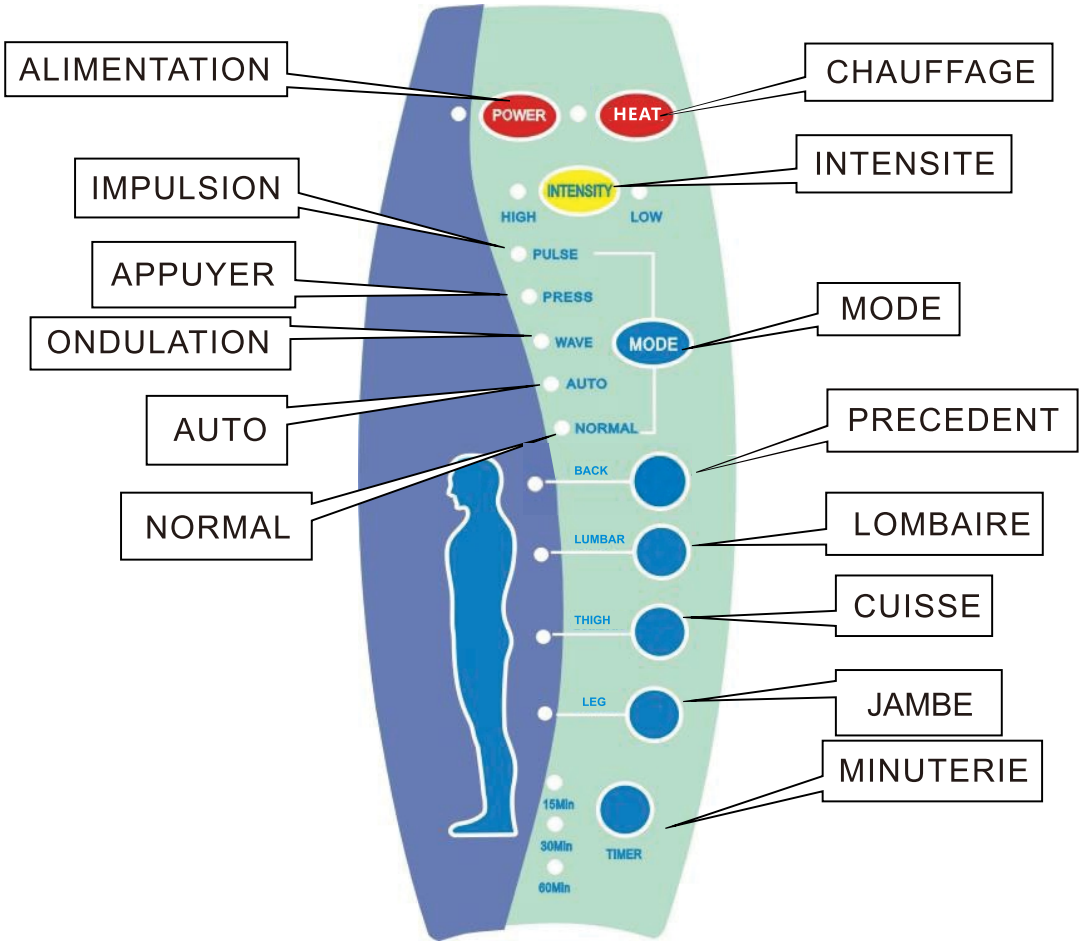


I. Graphic presentation of Controller

1. POWER: turn on/off selection key
2. HEAT: heating on/off key
3. INTENSITY: high/low selection key.
4. MODE: working mode selection key
5. BACK: back massage function selection key
6. LUMBAR: lumbar massage function selection key
7. THIGH: thigh massage function selection key
8. LEG: leg massage function selection key
9. TIMER: set working time key

II. Operating Instructions

1. Insert the power into the DC socket
2. Press the POWER key to start the unit
3. Press the HEAT to turn on the heating function.
4. Press the TIMER key, the unit's control time will switch between15min, 30min and 60min.
5. Press the MODE key to select different working modes(PULSE,PRESS,WAVE, AUTO,NORMAL)
6. Press the INTENSITY key to switch the intensity of vibration.
7. Press the BACK, LUMBAR ,LEG and THIGH key to massage the different places of the body

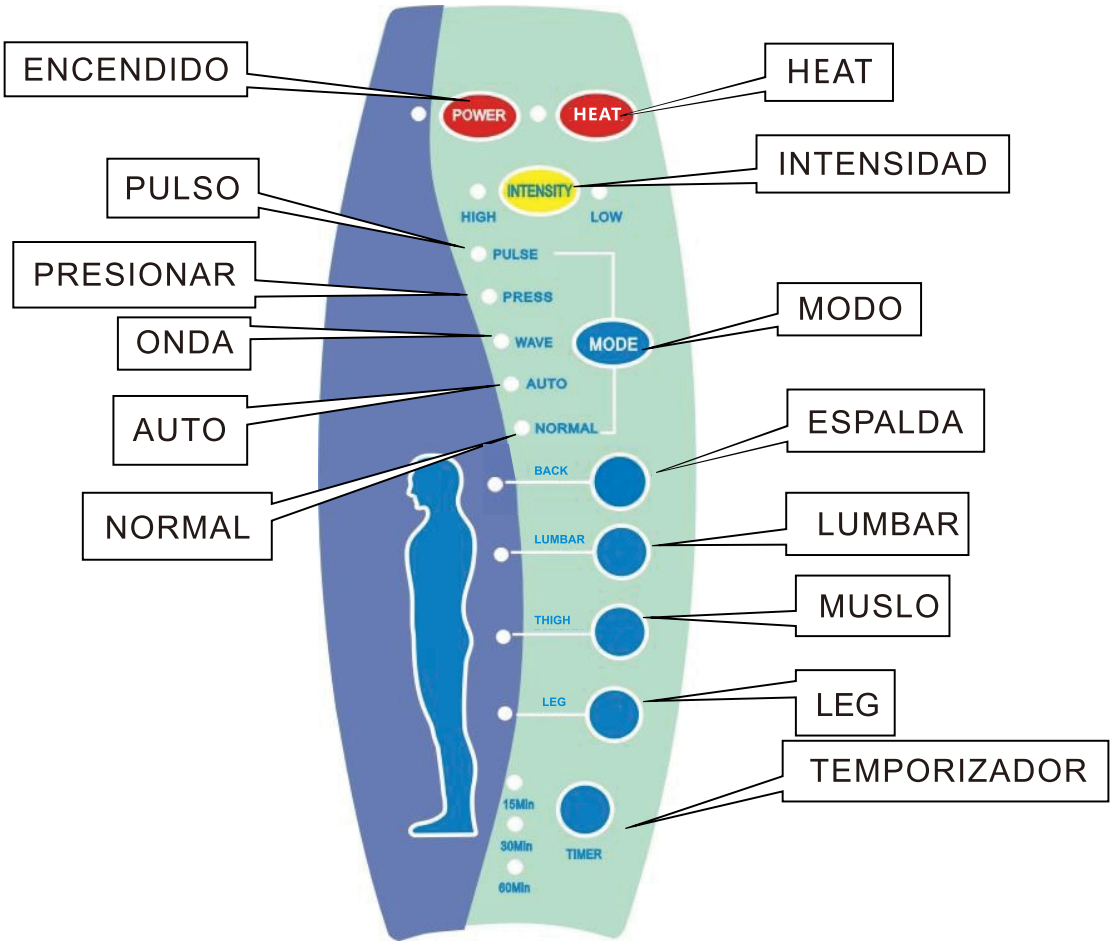


I.Présentation graphique du contrôleur

1. ALIMENTATION : activer/désactiver la touche de sélection
2. CHAUFFAGE : touche marche/arrêt du chauffage
3. INTENSITE : touche de sélection haut / bas
4. MODE : touche de sélection du mode de travail
5. DOS : touche de sélection de la fonction de massage du dos
6. LOMBAIRE : touche de sélection de la fonction de massage de lombaire
7. CUISSE : touche de sélection de la fonction de massage de cuisse
8. JAMBE: touche de sélection de la fonction de massage des jambes
9. MUNUTERIE : définir la touche de temps de travail

II. Instructions d'exploitation

1. Insérez la fiche d'alimentation dans la prise CC
2. Appuyez sur la touche ALIMENTATION pour démarrer l'appareil
3. Appuyez sur la touche CHAUFFAGE pour activer la fonction de chauffage.
4. Appuyez sur la touche MINUTERIE, le temps de contrôle de l'appareil passera entre 15min, 30min et 60min.
5. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner différents modes de travail (IMPULSION, PRESSE, ONDULATION, AUTO, NORMAL)
6. Appuyez sur la touche INTENSITÉ pour changer leintensité des vibrations.
7. Appuyez sur la volonté de touche DOS, LOMBAIRE ,JAMBE et CUISSE pour mas ser les différents endroits du corps

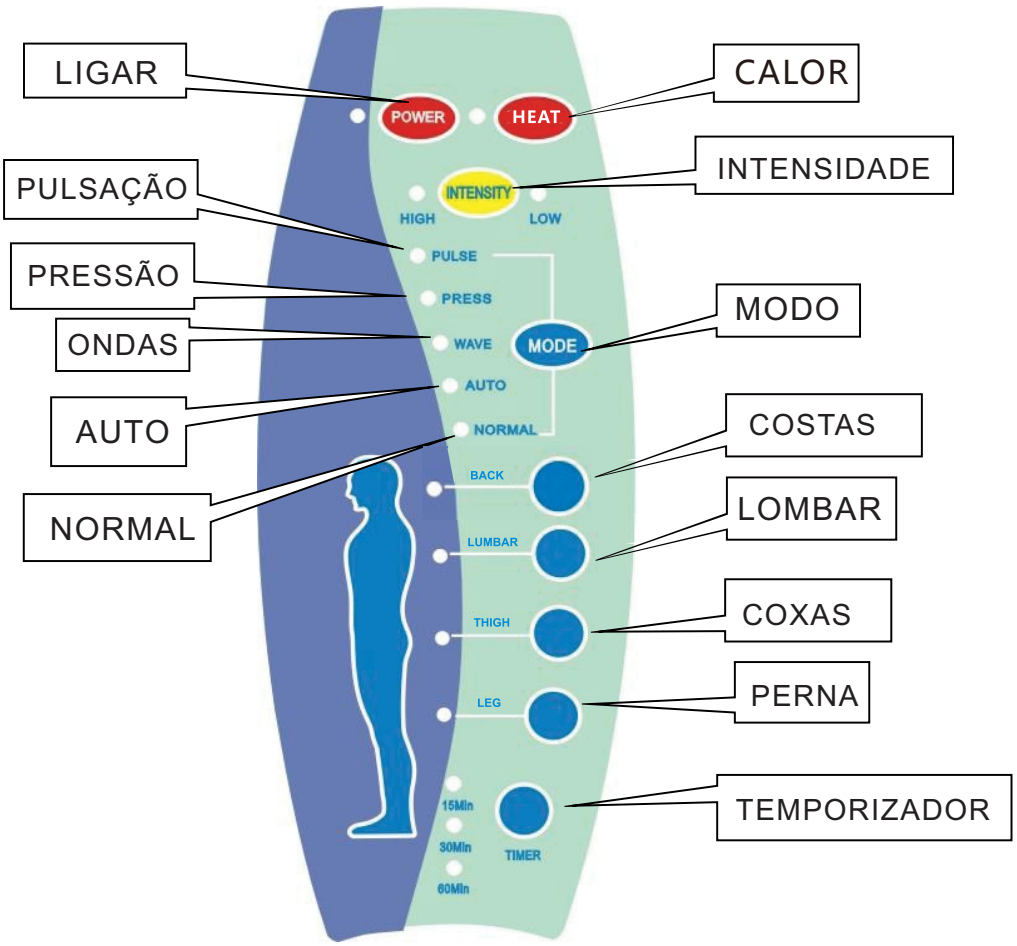


I.Presentación gráfica del controlador

1. POWER (ENCENDIDO): Encender / apagar la tecla de selección
2 .HEAT (CALENTAR): Tecla para encender / apagar la función de calentamiento
3.INTENSIDAD: Tecla para seleccionar la intensidad alta/baja
4.MODO: Tecla para seleccionar el modo de masaje
5. ESPALDA: Tecla para seleccionar la función de masaje de espalda
6. LUMBAR: Tecla para seleccionar la función de masaje de lumbar
7. MUSLO: Tecla para seleccionar la función de masaje de muslo
8. LEG: tecla de selección de función de masaje de piernas
9. TEMPORIZADOR: Configurar el tiempo de trabajo

II. Instrucciones de operación

1. Conecte la corriente a la toma de CC
2. Presione la tecla POWER (ENCENDIDO) para iniciar el masajeador
3. Presione la tecla de HEAT (CALENTAR) para activar la función de calentamiento
4. Presione la tecla TIMER (TEMPORIZADOR), el tiempo de control del masajeador se cambiará entre 15 minutos, 30 minutos y 60 minutos.
5. Presione la tecla MODO para seleccionar diferentes modos de trabajo (PULSO, PRESIONAR, ONDA, AUTO, NORMAL).
6. Presione la tecla INTENSITY (INTENSIDAD) para seleccionar la intensidad de vibración
7. Presione la tecla BACK, LUMBAR y THIGH (ESPALDA, LUMBAR,LEG y MUSLO) para masajear los diferentes lugares del cuerpo.

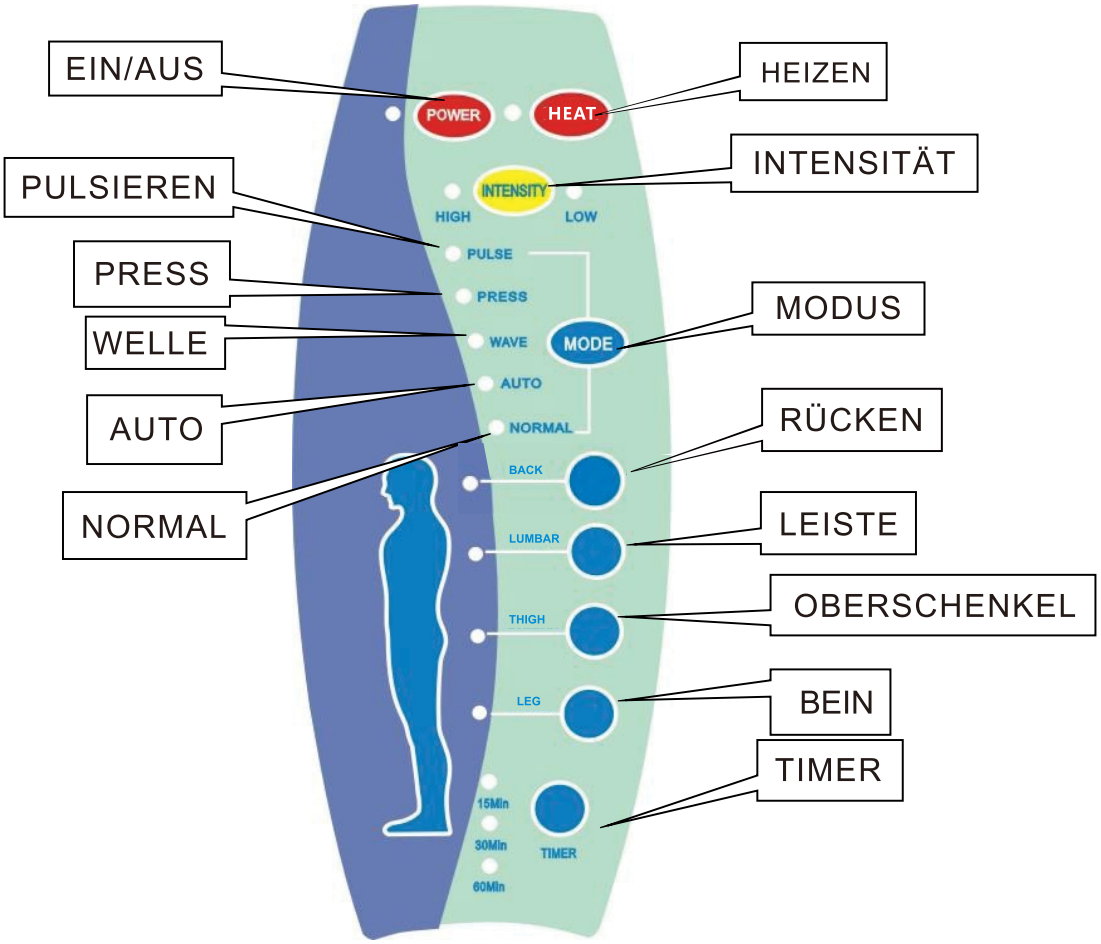


I. Apresentação gráfica do controlo

1. LIGAR/DESLIGAR: tecla de seleção para ligar/desligar
2. CALOR: tecla de ligar/desligar o aquecimento
3. INTENSIDADE: tecla de seleção forte/fraco.
4. MODO: tecla de seleção do modo de trabalho
5. COSTAS: tecla de seleção da função de massagem nas costas
6. LOMBAR: tecla de seleção da função de massagem lombar
7. COXAS: tecla de seleção da função de massagem das coxas
8. PERNA: tecla de seleção da função de massagem das pernas
9. TEMPORIZADOR: tecla de seleção do tempo de trabalho

II. Instruções de funcionamento

1. Introduzir a alimentação na tomada de corrente contínua
2. Premir a tecla LIGAR/DESLIGAR para iniciar a unidade.
3. Prima o botão CALOR para ligar a função de aquecimento.
4. Premir a tecla TEMPORIZADOR, o tempo de controlo da unidade alternará entre 15min, 30min e 60min.
5. Prima a tecla FUNÇÃO para selecionar os diferentes modos de funcionamento (PULSAÇÃO, PRESSÃO, ONDA, AUTO, NORMAL)
6. Premir a tecla INTENSIDADE para selecionar a intensidade de vibração alta e baixa.
7. Premir a tecla COSTAS, LÚMBAR, COXA e PERNA para massajar os diferentes pontos do corpo

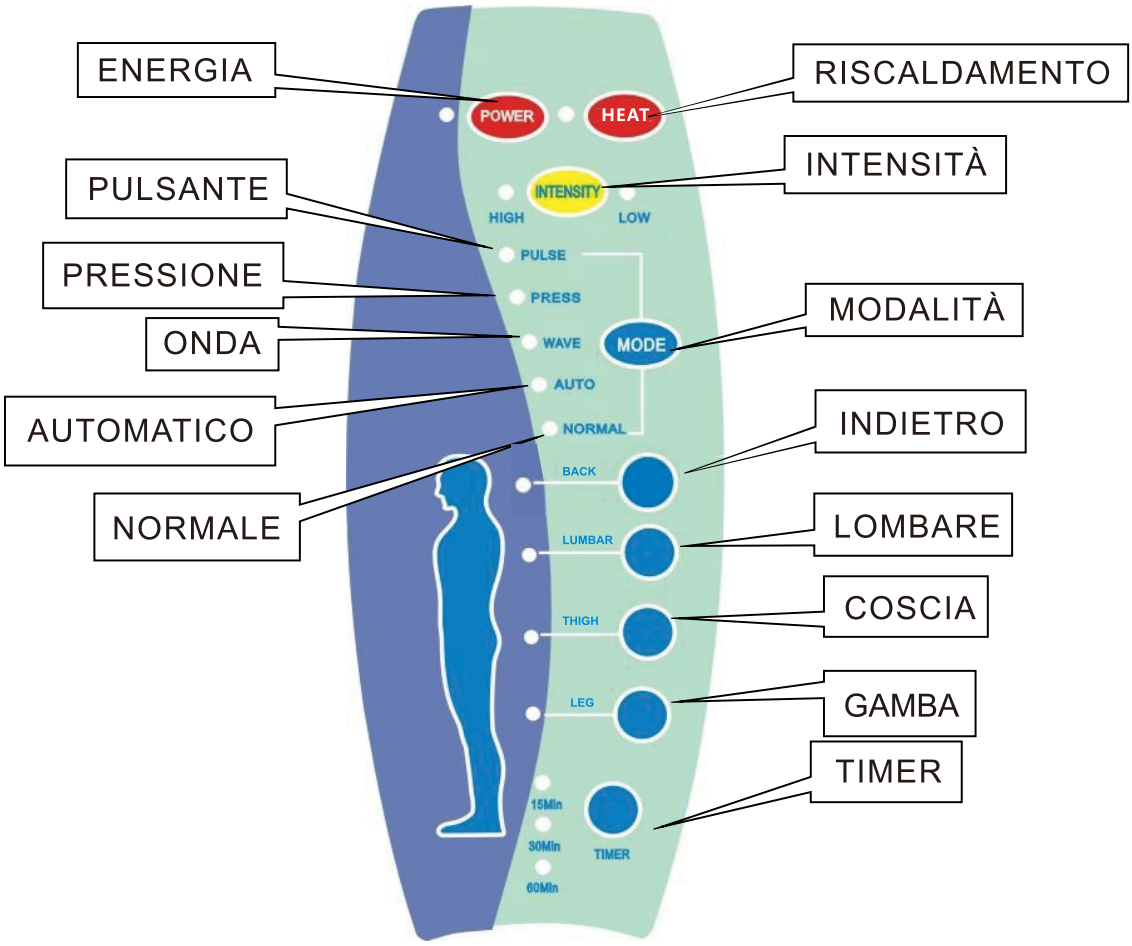


I. Grafische Darstellung der Fernbedienung

1. EIN/AUS: Ein-/Ausschalten
2. HEIZEN: Taste Heizung ein/aus
3. INTENSITÄT: hoch/niedrig Auswahltaste.
4. MODE: Arbeitsmodus-Auswahltaste
5. ZURÜCK: Funktionswahltaste Rückenmassage
6. LUMBAR: Funktionsauswahltaste für die Lumbalmassage
7. THIGH: Oberschenkelmassage-Funktionswahltaste
8. BEIN: Auswahltaste für die Beinmassagefunktion
9. TIMER: Arbeitszeitschlüssel setzen

II. Bedienungsanleitung

1. Stecken Sie den Netzstecker in die DC-Buchse
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät zu starten
3. Drücken Sie die HEIZEN-Taste, um die Heizfunktion einzuschalten.
4. Drücken Sie die TIMER-Taste, die Steuerzeit des Geräts wechselt zwischen 15min, 30min und 60min.
5. Drücken Sie die MODUS, um verschiedene Arbeitsmodi zu wählen (PULS,DRÜCKEN,WELLE,AUTO,NORMAL)
6. Drücken Sie die Taste INTENSITÄT, um die Vibrationsintensität auszuwählen.
7. Drücken Sie die Tasten RÜCKEN, LEISTE ,BEIN und OBERSCHENKEL, um die verschiedenen Stellen des Körpers zu massieren

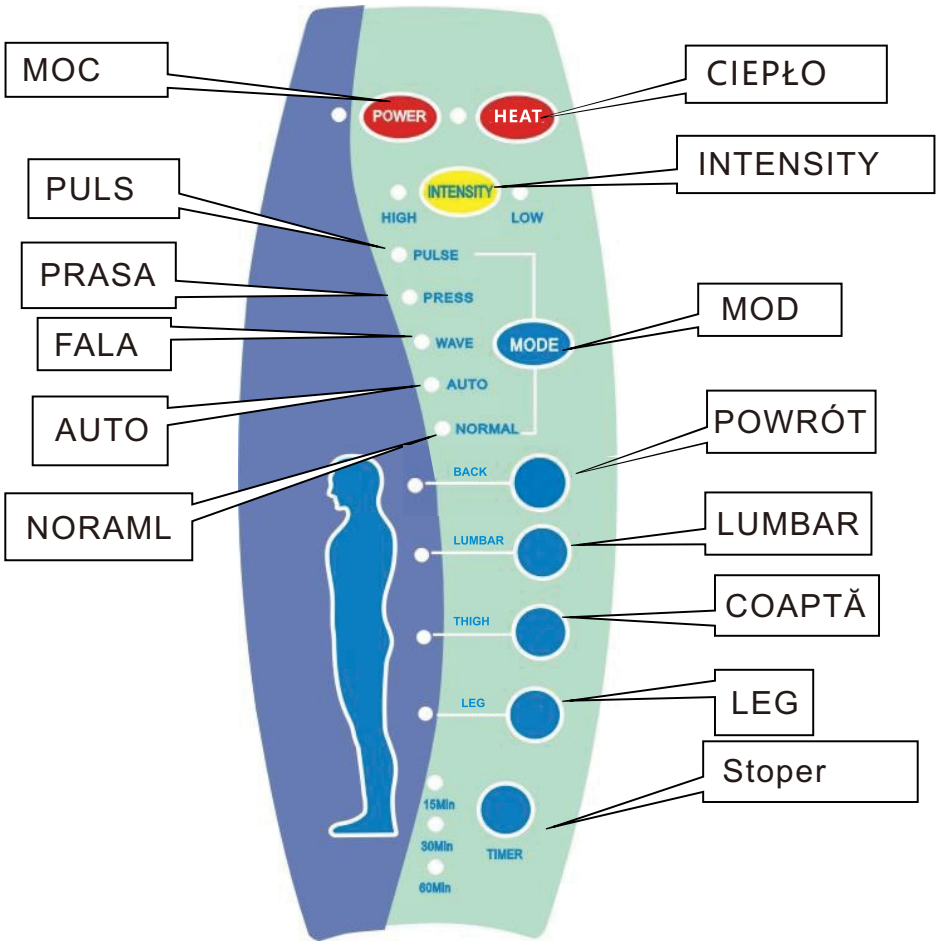


I.Rappresentazione grafica del telecomando

1. ENERGIA: pulsante per accendere/spegnere il prodotto
2.RISCALDAMENTO: Pulsante per accende/spegnere il riscaldamento del dispositivo
3.INTENSITÀ: pulsante per massaggio alto/basso
4.MODALITÀ: pulsante di selezione modalita'
5. INDIETRO: seleziona il massaggio alla schiena
6. LOMBARE: seleziona il massaggio alla zona lombare
7. COSCIA: seleziona il massaggio alle cosce
8. GAMBA: tasto di selezione della funzione di massaggio delle gambe
9.TIMER: imposta il tempo di funzionamento

II. Istruzioni d'uso

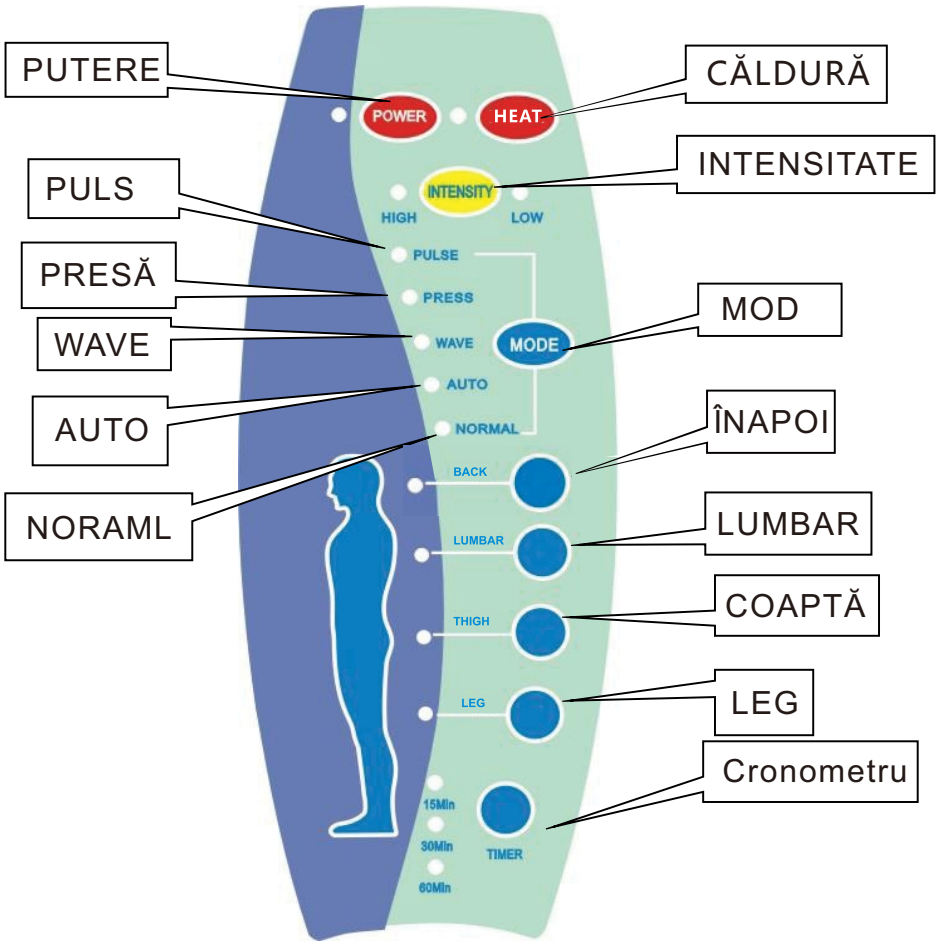
1. Inserire il cavo di alimentazione nella presa
2. Premete il pulsante ENERGIA per accendere il dispositivo
3. Premere il pulsante RISCALDAMENTO per avviare la funzione riscaldante.
4. Premere il pulsante TIMER, il tempo di funzionamento del dispositivo cambiera' tra 15minuti, 30minuti e 60minuti.
5. Premere il pulsante MODALITÀ per selezionare diverse modalita' di funzionamento (PULSANTE, PRESSIONE, ONDA, AUTOMATICO, NORMALE)
6. Premere il pulsante INTENSITÀ per impostare l'intensita' della vibrazione.
7. Premere i pulsanti INDIETRO, LOMBARE ,GAMBA e COSCIA per massaggiare le diverse parti del corpo.



I. Graficzna prezentacja kontrolera

1. POWER: przycisk włączania/wyłączania
2. HEAT: przycisk włączania/wyłączania ogrzewania
3. INTENSITY: przycisk wyboru intensywności silnej/słabej.
4. MOD: przycisk wyboru trybu pracy
5. BACK: przycisk wyboru funkcji masażu pleców
6. LUMBAR: przycisk wyboru funkcji masażu lędźwiowego
7. THIGH: przycisk wyboru funkcji masażu ud
8. LEG: przycisk wyboru funkcji masażu nóg
9. TIMER: przycisk ustawiania czasu pracy

II. Instrukcja obsługi
1. Podłącz kabel zasilający do gniazda DC
2. Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć urządzenie. Urządzenie przejdzie w pierwszy tryb pracy i będzie działać przez 15 minut w trybie średnim, a wszystkie odpowiednie wskaźniki będą świecić.
3. Naciśnij przycisk HEAT, aby włączyć funkcję ogrzewania.
4. Naciśnij przycisk TIMER, czas pracy urządzenia będzie przełączał się między 15 minutami, 30 minutami i 60 minutami.
5. Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać różne tryby pracy (PULSE, PRESS, WAVE, AUTO, NORMAL).
6. Naciśnij przycisk INTENSITY, aby wybrać wysoką lub niską intensywność wibracji.
7. Naciśnij przyciski BACK, LUMBAR, LEG i THIGH, aby masować różne obszary ciała.



I. Prezentarea grafică a controlerului

1. POWER: buton de pornire/oprire
2. HEAT: buton de pornire/oprire încălzire
3. INTENSITY: buton de selectare intensitate puternică/slabă.
4. MOD: buton de selectare a modului de funcționare
5. BACK: buton de selectare a funcției de masaj pentru spate
6. LUMBAR: buton de selectare a funcției de masaj lombar
7. THIGH: buton de selectare a funcției de masaj pentru coapse
8. LEG: butonul de selectare a funcției de masaj pentru picioare
9. TIMER: buton de setare a timpului de funcționare

II. Instrucțiuni de utilizare

1. Introduceți cablul de alimentare în priza DC
2. Apăsați tasta POWER pentru a porni unitatea, când unitatea va intra în primul mod pentru a funcționa timp de 15 minute în treapta medie, cu toate indicatoarele corespunzătoare aprinse.
3. Apăsați tasta HEAT pentru a activa funcția de încălzire.
4. Apăsați tasta TIMER, timpul de control al unității va comuta între 15 minute, 30 minute și 60 minute.
5. Apăsați tasta MODE pentru a selecta diferite moduri de funcționare (PULSE, PRESS, WAVE, AUTO, NORMAL).
6. Apăsați tasta INTENSITY pentru a selecta intensitatea ridicată sau scăzută a vibrațiilor.
7. Apăsați tastele BACK, LUMBAR, LEG și THIGH pentru a masa diferite zone ale corpului.

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ
FEITO NA CHINA

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



